



STRASSER

Strasser GmbH • Heinrich-Hertz-Straße 6 • 88250 Weingarten

Heinrich-Hertz-Straße 6
88250 Weingarten
Tel.: +49 (0) 751 56161-0
Fax: +49 (0) 751 56161-8
www.strasser-gmbh.com

Magna PT S.p.A.
Plant Modugno
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (Bari)
Italia

Your Contact
Name: Sterk Tobias
Position: Vertrieb
Tel.: +49-751-56161-11
Fax: +49-751-56161-8
email:
tobias.sterk@strasser-gmbh.com

Date
03.06.2024

Delivery Note

Delivery No.: 2024152_LF01
Order Confirmation No.: 2024152_AB02
Customer No.: 1200
Order No.: 4500684257
Order Date: 30.04.2024
Customer: Mr. Scaramuzzi
Dispatch Type: Carrier
Comment: Lieferant-Nr.: 91026166

415344

AMAGNA
Cod.For. <u>91026166</u>
27 GIU. 2024
"Ricevuto con riserva e verifica"
Firma _____

Pos.	Qty.	Unit	Description
001	✓ 2	pc	Coupling 024870
			Customs tariff no.: 84799070 Country of origin: Germany Weight: 1,30 kgs / each Your no.: MDP-M03932
002	✓ 2	pc	Motor 32/3 esiMot with Profinet-Interface (230 V) 018450
			Customs tariff no.: 85014080 Country of origin: Germany Weight: 5,70 kgs / each Your no.: MOT-M02086
003	✓ 2	pc	Coupling 022041
			Customs tariff no.: 84799070 Country of origin: Germany Weight: 0,30 kgs / each Your no.: MDP-M03922
004	✓ 2	pc	Timing belt wheel 024256
			Customs tariff no.: 84799070 Country of origin: Germany Weight: 0,4 kgs / each Your no.: MDP-M03924
005	✓ 4	pc	Drive deflection 023716

503356249

393103



KUEHNLE-NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

07 GIU 2024

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Inspired by ideas: Strasser was awarded with the renowned Dr.-Rudolf-Eberle innovation award - more details at www.strasser-gmbh.com

Registered Office: Weingarten
Managing Director:
Dipl.-Ing (BA), Dipl.-Wirt.-Ing. (FH)
Alexander Thomas Strasser

Commercial Register Ulm
HRB 725038
Tax No.: 77080 - 25517
VAT No.: DE 271139889

Bank: Kreissparkasse Ravensburg
Sort: 650 501 10 Acc.: 101 085 089
IBAN: DE89 6505 0110 0101 0850 89
BIC: SOLADES1RVB

Bank: Volksbank Bodensee-Oberschwaben eG
Sort: 651 915 00 Acc.: 462 530 09
IBAN: DE64 6519 1500 0046 2530 09
BIC: GENODES1TET



STRASSER

Pos.	Qty.	Unit	Description
			Customs tariff no.: 84799070 Country of origin: Germany Weight: 1,2 kgs /each Your no.: MDP-M03928
006	√ 4	pc	Drive deflection 022781
			Customs tariff no.: 84799070 Country of origin: Germany Weight: 1,0 kgs /each Your no.: MDP-M03929
007	√ 4	pc	Tension deflection 021834
			Customs tariff no.: 84799070 Country of origin: Germany Weight: 0,7 kgs / each Your no.: MDP-M03934
008	√ 4	pc	Guide 026972
			Customs tariff no.: 84799070 Country of origin: Germany Weight: 0,4 kgs /each Your no.: MDP-M03936
009	√ 2	pc	Coupling 027057
			Customs tariff no.: 84799070 Country of origin: Germany Weight: 0,1 kgs / each Your no.: MDP-M03937
010	1	pc	Packaging cost (wooden-case)
011	1	pc	Freight cost (daily-price) Direct-drive / transshipment-ban Weight: 39 kgs net, approx. 50 kgs gross Wooden-case (LxWxH: 130x23x23 cm)

Goods have been taken over in good order and condition.

Date / Sign

Complaints in respect of the goods delivered shall be made without delay, and shall only be considered if they are made by the purchaser to the seller in writing at the latest within one week after receipt of the goods by the purchaser or at a warehouse requested by the purchaser. The terms and conditions of Strasser GmbH apply and delivery conditions to INCOTERMS 2000.

weiß = Exemplar für Auftraggeber blanc = Exemplaire pour committant wit = Exemplaar voor lastgever blanco = Esemplare per committente white = Copy for orderer
rosa = Exemplar für Absender rose = Exemplaire de l'expéditeur rose = Exemplaar voor afzender rosa = Esemplare per il mittente pink = Copy for sender
blau = Exemplar für Empfänger bleu = Exemplaire du destinataire blau = Exemplaar voor geadresseerde blu = Esemplare per il destinatario blue = Copy for consignee
grün = Exemplar für Frachtführer vert = Exemplaire du transporteur groen = Exemplaar voor vervoerder verde = Esemplare per il trasportatore green = Copy for carrier
hvid = Exemplar for ordregiver
rosa = Exemplar for afsender
blau = Exemplar for modtager
grün = Exemplar for beforderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land)
Expéditeur (nom, adresse, pays)

 **STRASSER**
inspired by ideas
Strasser GmbH
Heinrich-Hertz-Str. 8
88250 Weingarten
www.strasser-gmbh.com

**INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE
INTERNATIONAL**

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Destinataire (nom, adresse, pays)

Wiederholungsdruckerei
Ulrich & Schmitt
Wiederholungsdruckerei
IT 7026 Modugno (BA)

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteur (nom, adresse, pays)

UTS Express
Pawel Rachański
ul. Kościuszki 173
20-600 Tomaszów Lubelski
tel. +48 661 463 323
NIP 921 1998589 REGON 360452884

3 Auslieferungsort des Gutes
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

Ort/Lieu: **Modugno (BA)**
Land/Pays: **Italien**

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

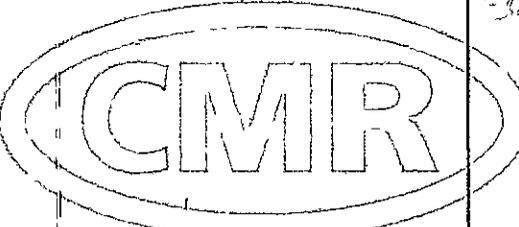
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

Ort/Lieu: **Modugno (BA)**
Land/Pays: **Italien**
Datum/Date: **07.06.2024**

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Réserves et observations des transporteurs

5 Beiliegende Dokumente
Documents annexés

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Bezeichnung des Gutes* Nature de la marchandise*	10 Statistiknummer No statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umfang in m³ Cubage m³



13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières	19 Zu zahlen vom: A payer par:
	Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions
	Zwischensumme Solde
	Zuschläge Suppléments
	Nebengebühren Frais accessoires
	Sonstiges Divers
	Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer

14 Rückerstattung Remboursement	15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières

21 Ausgeliefert in
États

am le **07.06.2024**

22 Gut empfangen.
Réception des marchandises

am le **07.06.2024**

KI 24 **FRANZAGEL S.r.l.**
Via C. ... 7026 Modugno (BA)

22  **STRASSER**
inspired by ideas
Strasser GmbH
Heinrich-Hertz-Str. 8
88250 Weingarten
www.strasser-gmbh.com

Unterschrift und Stempel des Absenders
(Signature et timbre de l'expéditeur)

23 **UTS Express**
Pawel Rachański
ul. Kościuszki 173
20-600 Tomaszów Lubelski
tel. +48 661 463 323
NIP 921 1998589 REGON 360452884

Unterschrift und Stempel des Frachtführers
(Signature et timbre du transporteur)

25 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung
mit Grenzübergängen

von	bis	km

25 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes

Art	Anzahl	Kein Tausch	verifiziert	Art	Anzahl	Kein Tausch
Euro-Palette			Art	Euro-Palette		
Gitterbox-Palette			Art	Gitterbox-Palette		
Einfach-Palette			Art	Einfach-Palette		

26 Vertragspartner des Frachtführers

27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg

Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift

Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift

ADR 2006*
Ausdrucken unter der Ver-
antwortung der Verleger
A non stampare senza la respon-
sabilità del trasportatore

3sgruppe Hühlig Jehle Rehm GmbH, 80289 München,
in (0 89) 21 83-79 28, Telefax (0 89) 21 83-76 20

099

Bei gefährlichen Gütern ist zu verfahren, z.B. bei Gefahr der Explosion, Brand, etc. Die Beförderung ist nur unter Einhaltung der besonderen Vorschriften für gefährliche Güter zulässig. Bei Gefahr der Explosion, Brand, etc. sind die besonderen Vorschriften zu beachten. Bei Gefahr der Explosion, Brand, etc. sind die besonderen Vorschriften zu beachten. Bei Gefahr der Explosion, Brand, etc. sind die besonderen Vorschriften zu beachten.